

Residencial	2 anos		
Comercial/Aluguer	2 anos	1 ano– Courage PRO <sub>®</sub>	90 dias– Courage <sub>®</sub>

A nossa obrigação patente nesta garantia está expressamente limitada, conforme a nossa opção, à substituição ou à reparação das peças que sejam consideradas defeituosas durante uma inspeção, na Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044, ou numa instalação de assistência técnica designada por nós.

#### EXCLUSÕES:

Silenciadores em motores utilizados para fins comerciais (não residenciais) têm uma garantia de um (1) ano a partir da data da compra, excepto silenciadores catalíticos, para os quais existe uma garantia de dois (2) anos.

- Os itens seguintes não estão abrangidos por esta garantia.
- Danos causados por um acidente ou acidentalmente.
- Falhas resultantes de reparações incorrectas por parte de terceiros.
- Falhas resultantes do uso de peças de substituição não genuínas da Kohler Co.
- Despesas de transporte relacionadas com a reparação ou substituição de peças defeituosas.
- Reparações resultantes de um armazenamento inadequado, combustível antigo ou contaminado depositado no sistema de combustível (depósitos, linhas de combustível ou carburador).
- Danos resultantes de uma utilização inadequada ou negligência, desgaste normal ou desgaste prematuro devido a uma manutenção inadequada.
- Acessórios do motor, como depósitos de combustível, embraiaçes, caixas de velocidades, conjuntos de dispositivo de tomada de força e baterias, a não ser que sejam fornecidos ou instalados pela Kohler Co. Estes estão sujeitos às garantias, se existirem, dos respectivos fabricantes.

**GARANTIAS IMPLÍCITAS OU ESTÁTUTÁRIAS, INCLUINDO GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE, ESTÃO EXPRESSAMENTE LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA ESCRITA. NÃO OFERECEMOS QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA, NEM NINGUÉM ESTÁ AUTORIZADO A OFERECÊ-LA EM NOSSO NOME. A KOHLER CO. E/OU O VENDEDOR NÃO SERÁ RESPONSABILIZADO POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, ACIDENTAIS OU SUBSEQUENTES.**

Alguns estados ou países não permitem limitações à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos acidentais ou subsequentes, pelo que a limitação ou exclusão supracitada poderá não se aplicar no seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter também outros direitos que variam de país para país ou estado para estado dentro dos E.U.A..

**PARA OBTER A ASSISTÊNCIA PREVISTA PELA GARANTIA:** O cliente original deverá levar o motor a um representante autorizado da Kohler que encontrará em [www.KohlerEngines.com](http://www.KohlerEngines.com) ou telefone 1-800-544-2444 (E.U.A. e Canadá).

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

## 2 Yıllık Sınırlı Garanti

Kohler Co., orijinal perakende tüketicilerine Kohler Co. tarafından satılan her bir yeni motorda, Kohler Co. tarafından sağlanan talimatlara ve kılavuzlara uygun şekilde çalıştırılması ve bakımı yapılması durumunda, aşağıda belirtilen satın alınma tarihinden itibaren olan kapsam süresince malmazerlerdeki üretim hatalarından veya işçilikten kaynaklanan hasar bulunmayacağını garanti eder.

Konut	2 Yıl		
Ticari/Kiralama	2 Yıl	1 Yıl– Courage PRO <sub>®</sub>	90 gün– Courage <sub>®</sub>

Bu garanti kapsamındaki zorunluluklarımız özellikle, inceleme sonucunda ilgili parça veya parçaların hatalı olduğunun ortaya çıkması durumunda, bizim tercihimize göre parçanın değiştirilmesiyle veya Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044 adresinde ya da Kohler Co. tarafından belirlenen bir servis biriminde onarılmasıyla sınırlıdır.

#### HARİÇ TUTULANLAR:

Ticari olarak (konut dışı) kullanılan motorlardaki susturucular, iki (2) yıl garantisi olan katalitik susturucular hariç, satın alınma tarihinden itibaren bir (1) yıl garanti kapsamındadır.

- Aşağıdaki öğeler bu garantinin kapsamı dışındadır.
- Beklenmedik olay veya kaza sonucu oluşan zarar.
- Başkaları tarafından yapılan hatalı onarımların neden olduğu arızalar.

KohlerEngines.com

© 2012 by Kohler Co. All rights reserved.

- Kohler olmayan yedek servis parçalarının kullanılması sonucu oluşan arızalar.
- Hasarlı parçaların onarımı veya değiştirilmesiyle ilgili nakliye ücretleri.
- Uygunuz saklama, yakıt sisteminde (tanklar, yakıt hortumları veya karbüratör) kalan eski veya kirlı yakıtın neden olduğu arızalar.
- Mantiksız kullanım veya ihmâl, normal aşınma ya da uygunsuz bakımdan doğan erken aşınmanın neden olduğu zarar.
- Kohler Co. tarafından sağlanmadıkça veya takılmadıkça, yakıt tankları, kavramalar, transmisyon, güç tahrik tertibatı ve bataryalar gibi motor aksesuarlarını kapsamaz. Bu parçalar, mevcutsa, kendi üreticilerinin garantisi altındadır.

**TİCARİ VEYA BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, YASAL VEYA ZİMİNİ GARANTİLER, KESİNLİKLE BU YAZILI GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. BUNUN DIŞINDA TARAFIMIZCA AÇIKÇA GARANTİ VERİLMEMEKTEDİR VE KİMSENİN ADIMIZA BOYLE BİR GARANTİ VERME YETKİSİ YOKTUR. KOHLER CO. VE/VEYA SATICI ÖZEL, DOLAYLI, TESADÜFİ VEYA ARIZAYA BAĞLI OLARAK MEYDANA GELEN HİÇBİR HASARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.**

Bazı eyaletlerde veya ülkelerde zimni garantinin geçerlilik süresiyle ilgili sınırlamalara veya tesadüfı ya da arzıya bağılı olarak meydana gelen hasarlarla ilgili kısıtlama veya sınırlamalara izin verilmemektedir, bu durumda yukarıda belirtilen sınırlama veya hariç tutma sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size özel yasal haklar vermektedir ve ülkeden ülkeye veya ABD dahilinde eyaletten eyalete farklılık gösteren başka haklarınız da olabilir.

#### GARANTİ SERVİSİ ALABİLMEK İÇİN:

Orijinal perakende tüketicileri, motoru [www.KohlerEngines.com](http://www.KohlerEngines.com) adresini ziyaret ederek veya 1-800-544-2444 numaralı telefonu (ABD ve Kanada) arayarak bulabilecekleri yetkili bir Kohler satıcısına götürmelidir.

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

## 2 年有限期保修

Kohler 公司对原始零售用户保证：每台由 Kohler 公司售出的全新发动机，自购买日期起在以下所述的保修期内，因材料或生产工艺造成的缺陷，均可获得免费维修，但前提是发动机必须按照 Kohler 公司的指导说明与用户手册进行使用和保养。

家用	2 年		
商用/租赁	2 年	1 年 – Courage PRO <sub>®</sub>	90 天 – Courage <sub>®</sub>

如果检查表明故障零件的确为生产缺陷，则在此保修政策下，我们的责任仅限于：由 Kohler 公司（威斯康星州 Kohler 53044）或其授权服务站自行决定更换或维修此类零件。

#### 排除声明：

商用（非家用）发动机的消声器在从购买日期开始的一（1）年内免费保修，其中不包括催化消声器，后者的保修期为两（2）年。

下列各项不在上述保修范围内。

- 因意外或事故造成的损坏。
- 由其他人进行错误的维修而导致的故障。
- 因使用非 Kohler 维修零件导致的故障。
- 因维修或更换故障零件产生的运输费。
- 因存放不当、燃油系统（油箱、燃油管路或化油器）中留有陈旧或污染油料而导致的维修。
- 因不合理使用、疏忽、正常磨损或不当保养造成的过早磨损而产生的损坏。
- 发动机配件，例如燃油箱、离合器、传动器、动力传动总成和电池，除非这些配件是由 Kohler 公司提供或安装的。这些配件应由其制造商提供维修服务（如适用）。

任何隐含或法律规定的保证，包括适销性或针对特殊用途的适用性保证，也明确限于本书面保修的期限内。我们不提供，也未授权任何人提供任何其他明确的担保。Kohler 公司及其销售商对任何形式的特殊的、间接的、偶然的或继发性损失均不承担任何责任。

某些州或者国家/地区不允许规定隐含保修期限，或免除或限制间接损失或继发性损失，因此上述限制或排除条款可能对您不适用。本保修协议规定了您的一些特定法律权利。您还可能拥有其他一些权利，这因各国国家/地区或者美国各州的不同规定而有所差异。

#### 要获取维修服务：

原始零售用户必须将发动机送至 Kohler 授权代理商，具体位置请访问 [www.KohlerEngines.com](http://www.KohlerEngines.com) 或致电 1-800-544-2444（美国和加拿大地区）。

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

## 2 Year Limited Warranty

Kohler Co. warrants to the original retail consumer that each new engine sold by Kohler Co. will be free from manufacturing defects in materials or workmanship for a coverage period as stated below from the date of purchase, provided it is operated and maintained in accordance with Kohler Co.'s instructions and manuals.

Residential	2 Years		
Commercial/Rental	2 Years	1 Year– Courage PRO <sub>®</sub>	90 days– Courage <sub>®</sub>

Our obligation under this warranty is expressly limited, at our option, to the replacement or repair of such part or parts as inspection shall disclose to be defective at Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044, or at a service facility designated by Kohler Co.

#### EXCLUSIONS:

Mufflers on engines used commercially (non-residential) are warranted for one (1) year from date of purchase, except catalytic mufflers, which are warranted for two (2) years.

The following items are not covered by this warranty.

- Damage caused as a result of an accident or casualty.
- Failures caused by faulty repairs made by others.
- Failures caused by use of non-Kohler replacement service parts.
- Transportation charges in connection with the repair or replacement of defective parts.
- Repairs caused from improper storage, old or contaminated fuel left within the fuel system (tanks, fuel lines or carburetor).
- Damage caused from unreasonable use or neglect, normal wear, or premature wear from improper maintenance.
- Engine accessories such as fuel tanks, clutches, transmissions, power drive assemblies, and batteries, unless supplied or installed by Kohler Co. These are subject to the warranties, if any, of their manufacturers.

**IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. WE MAKE NO OTHER EXPRESS WARRANTY, OR IS ANYONE AUTHORIZED TO MAKE ANY ON OUR BEHALF. KOHLER CO. AND/OR THE SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.**

## KOHLER CO. FEDERAL AND CALIFORNIA EMISSION CONTROL SYSTEMS LIMITED WARRANTY SMALL OFF-ROAD AND CLASS 1 LSI ENGINES

As required by Environmental Protection Agency (EPA) and California Air Resource Board (CARB) regulations, Kohler Co. is pleased to explain its 2011 and later Federal and California Emission Control Systems Warranty for your engine. This warranty applies to the exhaust and evaporative emission control systems (where applicable). Kohler Co. warrants to the initial and subsequent purchasers that the engine is free of defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform to the applicable EPA and CARB regulations for a period of two years from initial purchase.

During the warranty period, Kohler Co. will repair the engine at no cost to the owner if a warrantable condition exists, including diagnosis (if performed at an authorized Kohler Engines service center), parts and labor subject to the following conditions:

#### PARTS COVERED BY WARRANTY

Listed below are the parts (if equipped) covered by the Federal and California Emission Control Systems Warranty. Some parts listed below may require scheduled maintenance and are warranted up to the first scheduled replacement point for that part.

- Oxygen sensor
- Intake manifold
- Exhaust manifold
- Catalytic muffler
- Thermal reactor muffler
- Fuel line, fuel line fittings and clamps
- Spark advance module
- Crankcase breather
- Air Injection System
  - Air pump or pulse valve assembly
  - Control/distribution valve
  - Distribution manifold
  - Air hoses
  - Vacuum lines
- Ignition module(s) with high tension lead
- Gaseous fuel regulator
- Electronic control unit
- Carburetor or fuel injection system
- Fuel metering valve
- Air filter, fuel filter, and spark plugs (only to first scheduled replacement point)
- Evaporative System
  - Canister
  - Canister filter
  - Vapor hose
  - Orifice connector
  - Fuel tank
  - Fuel cap
  - Primer bulb canister

Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from country to country, or state to state within U.S.A.

#### TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

Original retail consumer must bring the engine to an authorized Kohler dealer found by visiting [www.KohlerEngines.com](http://www.KohlerEngines.com) or telephone 1-800-544-2444 (U.S.A. and Canada).

## Warranty Conditions-Australia

The benefits given to you under this warranty are in addition to other rights and remedies that you have under Australian law in relation to the goods.

All costs associated with claiming under this warranty must be borne by the consumer, including transport costs incurred in the repair or replacement of any defective part.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Kohler Co. Service Agent in Australia:

EPG Engines  
31 Powers Road  
Seven Hills, NSW, 2147  
61 2 9830 2295  
61 1800 069 399  
[www.epgengines.com.au](http://www.epgengines.com.au)

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

#### REPAIR CENTER SELECTION

All warranty related repairs must be performed by a Kohler authorized dealer as soon as the problem is detected. Call 1-800-544-2444 or visit [www.KohlerEngines.com](http://www.KohlerEngines.com) to locate your nearest service center. The Kohler authorized dealer will perform the warranty repair in a reasonable amount of time not to exceed 30 days.

#### LIMITATIONS

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

- Repair or replacement required because of misuse or neglect, improper maintenance, repairs improperly performed or replacements not conforming to Kohler Co. specifications that adversely affect performance and/or durability and alterations or modifications not recommended or approved in writing by Kohler Co..
- Replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point,
- Consequential damages such as loss of time, inconvenience, loss of use of the engine or equipment, etc.,
- Diagnosis and inspection fees that do not result in eligible warranty service being performed, and
- Any add-on or modified part, or malfunction of authorized parts due to the use of add-on or modified parts.

#### MAINTENANCE AND REPAIR REQUIREMENTS

The owner is responsible for the proper use and maintenance of the engine. Kohler Co. recommends that all receipts and records covering the performance of regular maintenance be retained in case questions arise. If the engine is resold during the warranty period, the maintenance records should be transferred to each subsequent owner. Kohler Co., reserves the right to deny warranty coverage if the engine has not been properly maintained; however, Kohler Co., may not deny warranty repairs solely because of lack of repair maintenance or failure to keep maintenance records.

Normal maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any repair establishment or individual; however, warranty repairs must be performed by a Kohler authorized dealer. Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

**KOHLER**

25 590 10 Rev. A

## 2-jährige beschränkte Gewährleistung

Die Kohler Co. garantiert dem Erstkäufer, dass der von ihm erworbene Motor der Kohler Co. frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Diese Garantie gilt ab Kaufdatum für den oben genannten Zeitraum, falls der Motor entsprechend den Anweisungen und technischen Unterlagen der Kohler Co. betrieben und gewartet wurde.

Nicht gewerbliche Nutzung	2 Jahre		
Gewerbliche Nutzung / Mietgeräte	2 Jahre	1 Jahr - Courage PRO <sup>®</sup>	90 Tage - Courage <sup>®</sup>

Die Garantieleistung der Kohler Co. beschränkt sich ausdrücklich und im Ermessen des Herstellers auf die Wandlung oder Reparatur von Komponenten oder Baugruppen, die bei einer Überprüfung durch die Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044, oder ein von ihr autorisiertes Servicezentrum offensichtliche Mängel aufweisen.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Für die Schalldämper gewerblich genutzter Motoren gilt eine Garantie von einem (1) Jahr ab dem Kaufdatum. Ausgenommen von dieser Regelung sind Abgasschalldämpfer mit Katalysator, für die eine Garantie von zwei (2) Jahren gilt.

Folgende Leistungen bzw. Komponenten sind nicht durch diese Garantie gedeckt:

- Schäden durch Unfall oder höhere Gewalt.
- Funktionsstörungen aufgrund unsachgerechter Reparaturen durch Dritte.
- Funktionsstörungen aufgrund der Nichtverwendung von Kohler-Originalersatzteilen.
- Transportkosten, die für eine Reparatur oder Auswechslung von Schadensteilen anfallen.
- Reparaturen, die wegen einer unsachgemäßen Lagerung oder durch gealterten bzw. verschmutzten Kraftstoff in der Kraftstoffanlage (Tank, Kraftstoffleitungen oder Vergaser) anfallen.
- Schäden, die durch unsachgerechten Gebrauch, Fahrlässigkeit, normale Abnutzung oder vorzeitigen Verschleiß aufgrund einer unsachgemäßen Instandhaltung eintreten.
- Motorbauteile wie Kraftstofftanks, Kupplungen, Getriebe, Antriebskomponenten und Batterien, die nicht von der Kohler Co. geliefert oder eingebaut wurden. Für diese Komponenten gelten die Garantiebestimmungen der jeweiligen Hersteller.

**SÄMTLICHE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN ZUSAGEN EINSCHLIESSLICH DER ZUSICHERUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIFISCHEN VERWENDUNGSZWECK SIND AUSDRÜCKLICH AUF DEN GÜLTIGKEITSZEITRAUM DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIE BESCHRÄNKT. DER HERSTELLER LEISTET KEINE WEITERE AUSDRÜCKLICHE GARANTIE UND ERMÄCHTIGT EBENFALLS KEINE DRITTEN, EINE DERARTIGE GARANTIE IN SEINEM NAMEN ZU LEISTEN. DIE KOHLER CO. UND/ODER DEREN VERTRIEBSPARTNER HAFTEN NICHT FÜR SPEZIFISCHE, INDIREKTE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN.**

In einigen Ländern sind Einschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Zusicherung und der Ausschluss oder die Limitierung von Neben- und Folgeschäden nicht zulässig, daher gilt die oben genannte Beschränkung in Ihrem Land eventuell nicht. Diese Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte Rechte ein und besteht zusätzlich zu allen anderen Rechtsansprüchen, die Sie möglicherweise haben und die je nach Land (bzw. Bundesstaat der USA) unterschiedlich ausfallen können.

**GELTENDUNG DES GARANTIEANSPRUCHS:** Als privater Erstkäufer müssen Sie den Motor zu einem autorisierten Kohler-Vertriebspartner bringen, entsprechende Adressen finden Sie auf www.KohlerEngines.com oder können Sie telefonisch unter der Rufnummer 1-800-544-2444 (USA und Canada) anfragen.

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

### Garantía limitada de 2 años

Kohler Co. garantiza al consumidor minorista original que los nuevos motores vendidos por Kohler Co. están libres de defectos de fabricación en cuanto a materiales y mano de obra durante el periodo de cobertura indicado a continuación desde la fecha de compra, siempre y cuando el motor haya recibido un uso y un mantenimiento adecuados en línea con las instrucciones y manuales de Kohler Co.

Residencial	2 años		
Comercial/Alquiler	2 años	1 año– Courage PRO <sup>®</sup>	90 días– Courage <sup>®</sup>

Nuestra obligación derivada de esta garantía se limita expresamente, a nuestro criterio, a la reparación o sustitución de las piezas que resulten defectuosas tras una minuciosa inspección, en la planta de Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044, o en un centro técnico designado por Kohler Co.

### EXCLUSIONES:

Los silenciadores de los motores utilizados comercialmente (no residenciales) se garantizan durante un (1) año desde la fecha de compra, excepto los silenciadores catalíticos que tienen una garantía de dos (2) años.

Esta garantía no abarca los elementos siguientes.

- Daños causados por accidentes.
- Fallos causados por reparaciones defectuosas realizadas por otros.
- Fallos causados por el uso de piezas de recambio no fabricadas por Kohler.
- Costes de transporte relacionados con la reparación o sustitución de piezas defectuosas.
- Reparaciones motivadas por un almacenamiento incorrecto o por haber dejado combustible antiguo o contaminado dentro del sistema de combustible (depósitos, tuberías de combustible o carburador).
- Daños causados por un uso no razonable o por negligencia, desgaste normal o desgaste prematuro debido a un mantenimiento incorrecto.
- Accesorios de motor como depósitos de combustible, embragues, transmisiones, dispositivos de toma de fuerza y baterías, a menos que hayan sido suministrados o instalados por Kohler Co. Estos elementos están cubiertos por las garantías de sus fabricantes, si las hubiera.

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS U OBLIGATORIAS, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA, SE LIMITAN EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA POR ESCRITO. NO OTORGAMOS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI NADIE ESTÁ AUTORIZADO A OTORGAR NINGUNA EN NUESTRO NOMBRE. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE NINGÚN TIPO.

Es posible que algunos Estados o países no permitan las limitaciones de duración de garantías implícitas, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable en su caso. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un país a otro o de un Estado a otro dentro de los EE.UU.

**PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:** El consumidor minorista original deberá llevar su motor a un distribuidor autorizado de Kohler que encontrará visitando www.KohlerEngines.com o en el teléfono 1-800-544-2444 (EE. UU. y Canadá).

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

### 2 vuoden rajoitettu takuu

Kohler Co. takaa alkuperäiselle jälleensmyyntiasiakkaalle jokaisen Kohler Co:n myymän uuden moottorin virheettömyyden materiaali- ja valmistusvirheiden osalta jäljempänä mainituksi ajaksi ostopäivästä lukien. Takuu edellyttää, että tuotetta käytetään ja huolletaan Kohler Co:n antamien ohjeiden ja käsikirjojen mukaisesti.

Kotitalouskäyttö	2 vuotta		
Kaupallinen-/vuokrauskäyttö	2 vuotta	1 vuosi – Courage PRO <sup>®</sup>	90 päivää – Courage <sup>®</sup>

Tämän takauun mukaiset takuunaikaiset velvoitteemme rajoittuvat nimenomaisesti joko tarkastuksessa viallisiksi havaittujen osien vaihtamiseen tai korjaamiseen valintamme mukaisesti Kohler Co:n toimipaikassa Kohler, Wisconsin 53044, tai Kohler Co:n nimeämässä huoltoiliikkeessä.

### POIKKEUKSET:

Kaupallisessa käytössä (muussa kuin kotitalouskäytössä) olevien moottoreiden äänenvaimentimilla on yhden (1) vuoden takuu ostopäivästä lukien lukuun ottamatta katalyyttisiä äänenvaimentimia, joiden takuu on voimassa kaksi (2) vuotta.

Takuu ei koske seuraavia kohteita:

- Onnettomuudesta tai vahingosta johtuvat viat.
- Ulkopuolisten suorittamista virheellisistä korjauksista johtuvat viat.
- Muiden kuin Kohlerin hyväksymien varaosien käytöstä johtuvat viat.
- Viallisten osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kuljetuskulut.
- Epäasianmukaisesta varastoinnista tai vanhan tai saastuneen polttoaineen jättämisestä polttoainejärjestelmään (säiliöt, polttoainejohdot, kaasutin) johtuvien vikojen korjaukset.

- Huolimattomasta käytöstä tai laiminlyönnistä, normaalisti kulumisesta tai riittämättömän huollon aiheuttamasta enneaikaisesta kulumisesta johtuvat vahingot.
- Moottorin varusteet, kuten polttoainesäiliöt, kytkimet, vaihteistot, voimansiirtolaitteet ja akut, elleivät ne ole Kohler Co:n toimitamia tai asentamia. Näihin kohteisiin sovelletaan vain niiden valmistajien mahdollisesti myöntämiä takuita.

PIILEVÄT TAI LAKISÄÄTEISET TAKUUT, MUKAAN LUKIEN TAKUUT TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, RAJOITUVAT NIMENOMAISESTI TÄMÄN KIRJALLISEN TAKUUN VOIMASSAOLAIKAAN. VALMISTAJA EI MYÖNNÄ MITÄÄN MUITA NIMENOMAISIA TAKUITA EIKÄ OLE OIKEUTTANUT KETÄÄN ANTAMAAN NIITÄ VALMISTAJAN PUOLESTA. KOHLER CO. JATTAI MYYJÄ EIVÄT VASTAA MISTÄÄN ERITYISISTÄ, VÄLILLISISTÄ TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA TAI SEURANNAISVAHINGOISTA.

Joidenkin valtioiden tai maiden lainsäädäntö ei salli piilevän takuun voimassaolon rajoittamista tai satunnais- tai seurannaisvahinkoja koskevan takuun rajoittamista tai poissulkemista, joten yllä mainitut rajoitukset ja poikkeukset eivät ehkä koske teitä. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maittain tai osavaltioittain.

**TAKUUPALVELUIDEN KÄYTTÖ:** Alkuperäisen vähittäiskaupan asiakkaan on toimitettava moottori valtuutetulle Kohler-jälleensmyyjälle, jonka osoite löytyy sivustolta www.KohlerEngines.com tai soittamalla numeroon 1-800-544-2444 (Yhdysvallat ja Kanada).

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

### Garantie limitée de 2 ans

Kohler Co. garantit au consommateur d'origine que chaque nouveau moteur vendu par Kohler Co. ne présentera aucun défaut de fabrication, au niveau des matériaux ou de la main d'œuvre, sur une période mentionnée ci-dessous à compter de la date d'achat, à condition que le moteur soit utilisé et entretenu conformément aux manuels et instructions de Kohler Co.

Privé	2 ans		
Commercial/Location	2 ans	1 an– Courage PRO <sup>®</sup>	90 jours– Courage <sup>®</sup>

Nos obligations en vertu de la présente garantie se limitent expressément, à notre convenance, au remplacement ou à la réparation de telles pièces dans la mesure où une inspection révélerait une défaillance dans les installations de Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044, ou à un de nos ateliers de réparation désignés par Kohler Co.

### EXCLUSIONS :

Les silencieux des moteurs à utilisation commerciale (non privée) sont garantis pendant un (1) an à compter de la date d'achat, à l'exception des pots d'échappement catalytiques, qui sont garantis pendant deux (2) ans.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la présente garantie.

- Les dommages causés à la suite d'un accident ou d'un sinistre.
- Les défaillances causées par des réparations inadaptées exécutées par des intervenants autres.
- Des défaillances causées par l'utilisation de pièces de rechange d'un marque autre que Kohler.
- Des charges de transport en rapport avec la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses.
- Des réparations faisant suite à un stockage inapproprié, du carburant contaminé ou trop vieux laissé dans le circuit de carburant (réservoirs, conduites de carburant ou carburateur).
- Des dommages dus à une utilisation excessive ou une négligence, une usure normale ou prématurée dues à une maintenance non respectée.
- Les accessoires de moteur comme des réservoirs de carburant, des embrayages, des transmissions, des ensembles mécaniques et des batteries, à moins qu'ils n'aient été fournis et assemblés par Kohler Co. sont assujettis aux garanties de leur fabricant.

LES GARANTIES IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UNE FIN PARTICULIÈRE, SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. NOUS NE PROPOSONS AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET N'AUTORISONS PERSONNE À EN PROPOSER DE NOTRE PART. KOHLER CO. ET/OU LE VENDEUR NE PEUT PAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF.

Certains états ou pays n'autorisent pas la limitation de responsabilité concernant la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est donc possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation. Cette garantie vous confère des droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un pays à l'autre ou d'un état à l'autre aux États-Unis.

**POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE :** Le consommateur d'origine doit déposer le moteur chez un des concessionnaires agréés Kohler cités sur le site www.KohlerEngines.com ou appeler le 1-800-544-2444 (États-Unis & Canada).

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

### Garanzia limitata di due anni

Kohler Co. garantisce al consumatore retail originale che ogni nuovo motore venduto da Kohler Co. sarà privo di difetti di fabbricazione relativi a materiali e manodopera per il periodo riportato di seguito e calcolato a decorrere dalla data di acquisto, a condizione che il motore sia utilizzato e sottoposto a manutenzione come previsto dalle istruzioni e dai manuali di Kohler Co.

Residenziale	2 anni		
Commerciale/ Noleggio	2 anni	1 anno – Courage PRO <sup>®</sup>	90 giorni – Courage <sup>®</sup>

Conformemente alla presente garanzia, Kohler Co. è tenuta esclusivamente ed esplicitamente a sostituire o riparare, a sua sola discrezione, le parti ritenute guaste dopo debita verifica; la sostituzione o riparazione avranno luogo presso Kohler Co., Kohler, Wisconsin 53044 oppure presso un centro di assistenza designato da Kohler Co.

### ESCLUSIONI:

I silenziatori sui motori usati a scopo commerciale (non privato) sono garantiti per un (1) anno dalla data di acquisto, ad eccezione dei silenziatori catalitici che sono garantiti per due (2) anni.

La presente garanzia non copre quanto segue:

- Danni causati da incidenti o sinistri.
- Guasti causati da riparazioni errate affidate a terzi.
- Guasti causati dall'impiego di ricambi non originali Kohler.
- Spese di trasporto correlate alla riparazione o sostituzione di parti difettose.
- Riparazioni rese necessarie per condizioni di immagazzinamento non corrette, residui di combustibile vecchio o contaminato nell'impianto di alimentazione (serbatoi, linee di alimentazione o carburatore).
- Danni causati da negligenza o utilizzo irragionevole, usura normale o prematura dovuta a manutenzione inadeguata.
- Accessori del motore, come serbatoi del carburante, frizioni, trasmissioni, gruppi di presa di forza e batterie, a meno che non siano stati forniti o installati da Kohler Co. Questi accessori sono coperti dalle eventuali garanzie dei rispettivi produttori.

LE GARANZIE IMPLICITE O LEGALI, COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO ESPRESSAMENTE LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. NON SI CONCEDONO ALTRE GARANZIE ESPLICITE E NON SI AUTORIZZANO TERZI AD OFFRIRNE IN NOSTRO NOME O PER NOSTRO CONTO. KOHLER CO. E/O IL RIVENDITORE RESPINGONO QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER DANNI SPECIALI, INDIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI TIPO.

In alcuni stati non sono consentite limitazioni alla durata delle garanzie implicite né l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenziali. In tali casi, la suddetta limitazione o esclusione non si applica al rispettivo acquirente. Questa garanzia fornisce diritti legali specifici, ma l'acquirente può vantare diritti aggiuntivi che variano da paese a paese o da stato a stato negli Stati Uniti.

**COME OTTENERE L'ASSISTENZA COPERTA DA GARANZIA:** Il consumatore retail al consumo può portare il motore presso un concessionario Kohler autorizzato di cui sia venuto a conoscenza visitando il sito www.KohlerEngines.com o chiamare il recapito 1-800-544-2444 (U.S.A. e Canada).

ENGINE DIVISION, Kohler Co., Kohler Wisconsin

### Garantia limitada de 2 anos

A Kohler Co. garante ao cliente original que cada um dos novos motores vendidos pela Kohler Co. estarão isentos de qualquer defeito de fabrico, no que diz respeito a materiais e fabrico por um período de cobertura, conforme indicado abaixo, a partir da data da compra, desde que a operação e manutenção do motor sejam realizadas em conformidade com as instruções e os manuais da Kohler Co.